



United Nations
Environment
Programme



Distr.
RESTREINTE

UNEP/IG.43/INF.11
10 février 1983

FRANCAIS
Original: ANGLAIS

Troisième réunion des Parties contractantes
à la Convention pour la protection de la
mer Méditerranée contre la pollution et
aux protocoles y relatifs

Dubrovnik, 28 février - 4 mars 1983

PROGRAMME D'ACTIONS PRIORITAIRES

DU

PLAN D'ACTION POUR LA MEDITERRANEE

Activités proposées pour la période 1983 - 1985

Note du Secrétariat

Ce document a été établi par le CAR (PAP) et est soumis
pour information aux participants.



PROGRAMME D' ACTIONS PRIORITAIRES DU PLAN
D' ACTION POUR LA MEDITERRANEE

Activités proposées pour la période 1983-1985



PROGRAMMES D'ACTIONS PRIORITAIRES DU PLAN D'ACTION POUR LA MEDITERRANEE

Activités proposées pour la période 1983-1985

Le Centre d'Activités Régionales du Programme d'Actions prioritaires du Plan d'Action pour la Méditerranée a soumis à la Réunion extraordinaire des Parties contractantes à la Convention pour la protection de la mer Méditerranée contre la pollution (Genève, 29 mars - 1 avril 1982) un rapport sur l'état d'avancement et les activités proposées pour la période 1982-1983 (UNEP/IG.36/INF.5), ainsi qu'un budget évalué à 290,000 dollars E.U. pour 1982 et 350,000 dollars E.U. pour 1983. La Réunion extraordinaire a accepté le programme proposé et a décidé d'augmenter le budget du PAP à 320,000 dollars E.U. en 1982 et à 380,000 dollars E.U. en 1983 (UNEP/IG.36/8, Partie II, Chapitre 2).

En se fondant sur le budget approuvé, le Centre du PAP a signé en 1982 le descriptif pour la préparation du "Répertoire des Projets et Institutions concernés par l'Aquaculture, l'Energie et les Etablissements Humains dans les Pays Méditerranéens" (FP/ME/0503-82-01/PP/2308) avec une contribution de 24,000 dollars E.U. offerte par le Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée et de 8,000 dollars E.U. par le Fonds pour l'Environnement. De plus, le Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée a couvert les frais s'élevant à 16,000 dollars E.U. de la première Réunion des Points Focaux Nationaux du PAP qui s'est tenue à Split du 6 au 8 décembre 1982. Les autres attributions que le budget approuvé avait envisagées n'ont pas été utilisées en 1982 par manque de ressources financières au Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée.

Il a donc fallu reconsidérer le Programme de 1983 à la lumière de la situation financière de 1982, sans oublier que le programme de 1982 demeurait inachevé, et la préparation d'une proposition concernant les activités du PAP pour la période 1983-1985.

C'est la raison pour laquelle fut convoquée la Première Réunion des Points Focaux Nationaux du PAP (réunie à Split, du 6 au 8 décembre 1982), qui a étudié la proposition du programme d'activités du PAP pour 1983-1985 soumis par le CAR (PAP). Après une longue discussion, elle a demandé au CAR (PAP) de "préparer pour chaque action prioritaire un plan de travail avec les résultats escomptés et le budget qui seront soumis à la prochaine réunion des Parties contractantes". La Réunion des Points Focaux Nationaux a adopté le budget qui retient le niveau approuvé par la Réunion extraordinaire des Parties contractantes pour 1983, avec une augmentation d'environ 10% en 1984 et 1985 (document MAP/PAP/FP.1, paragraphes 38 et 39), joint à ce document à l'annexe 1.

Suivant les recommandations de la Première Réunion des Points Focaux Nationaux du PAP, la proposition suivante a été préparée en détails (avec budget, plan de travail et résultats escomptés) pour 11 activités (projets).

REPERTOIRE DES PROJETS ET ANNUAIRE DES INSTITUTIONS ET EXPERTS TRAITANT
DES DOMAINES PRIORITAIRES APPROUVES

I. Coût du Projets (en dollars E.U.)

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | CAR (PAP) | Total |
|-----------------|--|-----------|--------|
| 1983 | 30,000 | 19,000 | 49,000 |
| 1984 | 10,000 | 5,000 | 15,000 |
| 1985 | 10,000 | 5,000 | 15,000 |
| Total 1983-1985 | 50,000 | 29,000 | 79,000 |

II. Renseignements d'ordre général

La Réunion Extraordinaire Intergouvernementale a adopté une nouvelle démarche pour appliquer le PAP, se fondant sur les résultats de projets nationaux, bilatéraux, multilatéraux et internationaux réalisés ou en cours.

Le nouveau concept du PAP souligne l'engagement des institutions nationales et des experts nationaux qui ont mené à bien des projets ayant un rapport avec le PAP. Pour réaliser la conception ainsi conçue, il faut donc préparer une documentation de base qui comprenne:

- a) un répertoire des projets nationaux, bilatéraux, multilatéraux et internationaux récemment réalisés ou en cours de réalisation dans les domaines approuvés du PAP.
- b) Un annuaire des institutions et experts nationaux dans les domaines prioritaires approuvés.

Selon le descriptif du projet FP/ME/0503-82-01 (PP/2308), le CAR (PAP) prépare le recueil des projets dans les domaines des sources d'énergie renouvelables, de l'aquaculture et de la gestion des ressources en eau.

III. Objectifs

Ce projet vise à rassembler, mettre en ordre et organiser les données disponibles sur des projets nationaux, bilatéraux, multilatéraux et internationaux réalisés ou en cours de réalisation dans les domaines

du tourisme, de la gestion des ressources en eau et de la protection des sols, de même que les données sur les institutions et les experts qui s'intéressent aux problèmes d'établissements humains, de la protection des sols et du tourisme en Méditerranée.

IV. Plan de travail

1. Préparation du descriptif.
2. Consultation des Points Focaux Nationaux du PAP.
3. Distribution des questionnaires.
4. Traitement des renseignements rassemblés.
5. Préparation des projets de document et distribution de ceux-ci.
6. Préparation des documents finaux.
7. Mise à jour du Répertoire dans les domaines des sources d'énergie renouvelables, de l'aquaculture et des établissements humains. Mise à jour des Annuaire des institutions et experts nationaux spécialisés dans l'aquaculture, la gestion des ressources en eau et les sources d'énergie renouvelables.

V. Résultats escomtés

- Un répertoire sur les projets nationaux, bilatéraux, multilatéraux et internationaux dans les domaines du tourisme et de la gestion des ressources en eau.
- Un annuaire des institutions nationales dans les domaines des établissements humains, de la protection des sols et du tourisme.
- Un annuaire des experts nationaux s'occupant de problèmes d'établissements humains, de protection des sols et de tourisme.

VI. Calendrier

- | | |
|--|---------------------|
| 1. Préparation du descriptif | avril 1983 |
| 2. Consultation des Points Focaux Nationaux du PAP | avril - juin 1983 |
| 3. Distribution des questionnaires | mai 1983 |
| 4. Traitement des renseignements rassemblés | juin - octobre 1983 |
| 5. Préparation des projets de documents | novembre 1983 |
| 6. Préparation du document final | février 1984 |
| 7. Mise à jour du Répertoire et des Annuaire | février 1985 |

VII. Budget

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | CAR (PAP) | Total |
|--|--|-----------|-------|
| 1. Préparation du descriptif | - | 1,000 | 1,000 |
| 2. Consultation des Points Focaux Nationaux du PAP | 3,500 | 2,000 | 5,500 |

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | CAR (PAP) | Total |
|---|--|---------------|---------------|
| 3. Distribution des questionnaires | 1,000 | 1,000 | 2,000 |
| 4. Traitement des renseignements rassemblés | 22,500 | 10,000 | 32,500 |
| 5. Préparation des projets de documents | 3,000 | 5,000 | 8,000 |
| Total en 1983 | 30,000 | 19,000 | 49,000 |
| 6. Préparation du document final | 10,000 | 5,000 | 15,000 |
| Total en 1984 | 10,000 | 5,000 | 15,000 |
| 7. Mise à jour du Répertoire et des Annuaire; publication | 10,000 | 5,000 | 15,000 |
| Total en 1985 | 10,000 | 5,000 | 15,000 |
| TOTAL GENERAL 1983-1985 | 50,000 | 29,000 | 79,000 |

AMENAGEMENT DU TERRITOIRE DANS LES ZONES A RISQUES SISMIQUES

I. Coût du Projets (en dollars E.U.)

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | CAR (PAP) | Total |
|---------------------------------|--|---------------|----------------|
| 1983 | 20,000 | 13,000 | 33,000 |
| 1984 | 40,000 | 16,000 | 56,000 |
| 1985 | 30,000 | 16,000 | 46,000 |
| TOTAL GENERAL 1983 -1985 | 90,000 | 45,000 | 135,000 |

II. Objectifs

1. Etablir une coopération permanente entre les institutions de recherche et de planification dans la région méditerranéenne qui puissent contribuer dans le cadre de la discipline de la planification naturelle à la solution des conflits critiques qui se soulèvent entre les diverses fonctions et les divers utilisateurs de l'espace, dans des conditions sismiques.
2. Mettre en valeur des modèles méthodologiques afin de préparer des plans d'aménagement en zones naturelles et urbaines dans des conditions sismiques, en étudiant les conditions naturelles et les facteurs créés par l'homme sous l'aspect tant du caractère favorisant la construction que de ses contraintes, de l'utilisation et la gestion de l'environnement naturel.
3. Mettre en valeur des modèles et des critères d'utilisation des sols, de distribution de l'espace des activités économiques, de densité de construction, d'établissement et gestion des industries, de création de centres de circulation, de système d'adduction d'eau, de systèmes d'égouts, de types de construction, de forme, de structures, etc. afin d'arriver aux solutions les meilleures avec des investissements raisonnables.

III. Plan de travail

1. Consultation des Points Focaux Nationaux et élaboration du descriptif.
2. Recrutement de 4 consultants (2 du nord de la Méditerranée et 2 du sud). Ils seront chargés de rassembler des renseignements sur des solutions incluses dans des plans physiques et urbains, des plans de revitalisation des centres urbains présentant un caractère historique situés dans des zones exposées aux risques de tremblement de terre.
3. Analyse et évaluation de solutions méthodologiques déjà appliquées dans des plans d'aménagement physique et urbain ainsi que dans des plans de revitalisation de vieux centres de ville, dans des conditions sismiques.
4. Réunion bilingue (anglais/français) d'experts gouvernementaux pour évaluer les solutions méthodologiques appliquées dans des plans d'aménagement physique et urbain et dans des plans de revitalisation de vieux centres de ville, dans des conditions sismiques.
5. Préparation de recommandations indiquant une méthode globale pour préparer des plans d'aménagement physique, de grands plans, des plans et conceptions détaillés de même que des plans de revitalisation d'anciens centres urbains; élaboration de directives qui seront appliquées selon les caractères particuliers de chaque zone sismiquement active dans la région méditerranéenne.

6. Traduction, publication et diffusion des recommandations.

IV. Résultats escomptés

- La mise en vigueur d'un réseau d'institutions et d'experts spécialisés des pays méditerranéens qui collaborent dans le domaine de la planification physique et urbaine dans des conditions sismiques.
- Des recommandations pour une méthodologie d'ensemble visant à préparer une planification physique, de grands plans, des plans détaillés et des plans urbains dans des conditions sismiques.
- Des directives sur les critères visant à une distribution physique optimale des activités économiques, des systèmes urbains et d'infrastructure, dans des conditions sismiques.

V. Calendrier

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Consultation et élaboration du descriptif | avril - mai 1983 |
| 2. Recrutement des consultants et rassemblement des informations | septembre - novembre 1983 |
| 3. Analyse et évaluation des solutions méthodologiques appliquées | décembre 1983 - mars 1984 |
| 4. Réunion d'Experts gouvernementaux | octobre 1984 |
| 5. Préparation des recommandations | novembre 1984 - février 1985 |
| 6. Traduction, publication et diffusion des recommandations et des directives | février 1985 - mai 1985 |

VI. Budget

| | Fonds d'affectation spéciale pour <u>la Méditerranée</u> | CAR (PAP) | Total |
|---|---|-----------|--------|
| 1. Collecte des informations et élaboration du des- criptif | 2,000 | 5,000 | 7,000 |
| 2. Collecte des renseigne- ments | 12,000 | 5,000 | 17,000 |

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | CAR (PAP) | Total |
|--|--|---------------|----------------|
| 3. Analyse et évaluation des solutions méthodologiques appliquées en planification physique (1983) | 6,000 | 3,000 | 9,000 |
| Total en 1983 | 20,000 | 13,000 | 33,000 |
| 3a Analyse et évaluation des solutions méthodologiques appliquées en planification physique (1984) | 6,000 | 3,000 | 9,000 |
| 4. Réunion d'Experts | 28,000 | 10,000 | 38,000 |
| 5. Préparation des recommandations et directives | 6,000 | 3,000 | 9,000 |
| Total en 1984 | 40,000 | 16,000 | 56,000 |
| 5a Préparation des recommandations et directives (1985) | 16,000 | 6,000 | 22,000 |
| 6. Traduction, publication et diffusion des documents | 14,000 | 10,000 | 24,000 |
| Total en 1985 | 30,000 | 16,000 | 46,000 |
| TOTAL GENERAL 1983 - 1985 | 90,000 | 45,000 | 135,000 |

Plusieurs pays méditerranéens ont souligné qu'il faudrait accorder à cette activité le plus haut niveau de priorité. L'UNESCO a indiqué vouloir coopérer à ce projet.

EXAMEN ET ANALYSE DES METHODES ET INSTRUMENTS UTILISES DANS DES PROJETS EN COURS DE PLANIFICATION D'ENSEMBLE ET DE GESTION DES ZONES COTIERES DE LA MEDITERRANEE

I. Coût du Projet (en dollars E.U.)

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | Pays et Institutions | CAR (PAP) | Total général |
|--------------|--|-------------------------|---------------|----------------|
| 1983 | 65,000 | 30,000 | 20,000 | 115,000 |
| 1984 | 30,000 | | 10,000 | 40,000 |
| 1985 | 30,000 | | 10,000 | 40,000 |
| TOTAL | 125,000 | 30,000 | 40,000 | 195,000 |

II. Objectifs

Etudier et analyser les méthodes et instruments existants qui sont utilisés dans des projets de planification d'ensemble et de gestion des zones côtières de la Méditerranée afin d'élaborer, en se fondant sur les évaluations faites des résultats et expériences achevés, des recommandations et des directives pour un tel système de planification d'ensemble et de gestion des zones côtières. Ce système devra assurer le plus haut niveau possible d'harmonisation entre la mise en valeur des côtes et le besoin de protéger et améliorer l'environnement.

III. Plan de Travail

- a) Consultations, élaboration et signature du descriptif.
- b) Inviter tous les Points Focaux nationaux du PAP et les institutions intéressées du système des Nations Unies et les prier de faire des propositions et d'étudier certains projets d'aménagement du littoral, réalisés ou en cours de réalisation, qu'ils considèrent propres à faire avancer ce projet.
- c) Recruter 2 consultants de pays méditerranéens qui opéreront un choix parmi les projets proposés et prépareront, sous forme de rapport, des renseignements et indicateurs fondamentaux sur tous les projets. Ils devront aussi par des contacts directs se familiariser avec 4 ou 5 projets, les proposer afin qu'ils soient présentés et examinés lors des Journées d'étude.
- d) Organiser cinq Journées d'étude durant lesquelles les experts présenteront chacun les projets choisis dont ils étaient chargés. Les représentants gouvernementaux des pays où furent entrepris les projets feront un rapport sur leur application, les résultats obtenus et les problèmes de gestion des zones du littoral couvertes par la planification. Les présentations et les conclusions des Journées d'étude serviront à préparer le rapport final.
- e) Les consultants prépareront le rapport final sous forme de recommandations et de directives pour la planification des zones côtières ainsi que d'éventuelles recommandations pour l'action consécutive.
- f) Traduction du rapport en deux langues (français/anglais) et publication en 300 exemplaires pour chaque version.

IV. Résultats escomptés

- Rapport sur les projets existants traitant de planification d'ensemble et de gestion des zones côtières de la Méditerranée.

- Rapport final faisant suite aux conclusions des Journées d'étude sous forme de recommandations et directives permettant une planification d'ensemble et une gestion des zones côtières de la Méditerranée qui soient en accord avec les besoins de protection et d'amélioration de l'environnement de cette région.

V. Calendrier

- | | |
|---|-----------------------------|
| a) Consultation, élaboration et signature du descriptif | mars - mai 1983 |
| b) Sélection des projets, mission et préparation du rapport | juin - septembre 1983 |
| c) Journées d'étude | octobre 1983 |
| d) Préparation du rapport final et des recommandations | novembre 1983 - juin 1984 |
| e) Traduction, publication et diffusion du rapport | juillet 1984 - janvier 1985 |

VI. Budget

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | CAR (PAP) | Pays et Insti- tutions | Total |
|--|--|---------------|------------------------------|----------------|
| a) Consult., élaboration et signature du descriptif | 5,000 | 1,500 | - | 6,500 |
| b) Sélection et traitement des projets par les pays et les institutions | - | 3,500 | 30,000 | 33,500 |
| c) Recrutement d'une mission de consultants, rapport avec proposition de projets pour les Journées d'étude | 23,200 | 5,000 | - | 28,200 |
| d) Journées d'étude | 36,800 | 10,000 | - | 46,800 |
| Total 1983 | 65,000 | 20,000 | 30,000 | 115,000 |
| e) Préparation du rapport final | 30,000 | 10,000 | - | 40,000 |
| Total 1984 | 30,000 | 10,000 | - | 40,000 |

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | CAR (PAP) | Pays et Insti- tutions | Total |
|--|--|-----------|------------------------------|---------|
| f) Traduction et publi- cation du rapport | 30,000 | 10,000 | - | 40,000 |
| Total 1985 | 30,000 | 10,000 | - | 40,000 |
| TOTAL GENERAL 1983 - 1985 | 125,000 | 40,000 | 30,000 | 195,000 |

Plusieurs pays ont montré qu'ils s'intéressaient à participer à ce projet (la Yougoslavie, la Grèce, l'Espagne). Plusieurs autres ont aussi exprimé leur intérêt à ce sujet.

RESTAURATION ET RECONSTRUCTION DES ETABLISSEMENTS D'INTERET HISTORIQUE ET
DU CENTRE DE CES ETABLISSEMENTS

I. Coût du Projet (en dollars E.U.)

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | Pays et Insti- tutions | CAR (PAP) | Total |
|-------------------|--|------------------------------|-----------|---------|
| 1983 | 35,000 | 9,000 | 10,000 | 54,000 |
| 1984 | 50,000 | 1,000 | 15,000 | 66,000 |
| 1985 | 70,000 | - | 20,000 | 90,000 |
| Total 1983 - 1985 | 155,000 | 10,000 | 45,000 | 210,000 |

II. Objectifs

Ce projet vise à prendre connaissance de projets achevés de reconstruction et restauration d'établissements d'intérêt historique et de leur centre, à recueillir des renseignements sur ceux-ci en se rapportant spécialement aux méthodes appliquées et aux solutions ainsi qu'à la participation des citoyens lors de la prise de décision concernant les problèmes de reconstruction et de restauration.

Ce projet a aussi pour but, en partant des points énoncés ci-dessus, de recommander le contenu et les méthodes d'études et projets qui serviront à préparer la reconstruction et le restauration d'établissements d'intérêt historique et de leur centre dans la région méditerranéenne afin:

- d'assurer une mise en valeur économique et physique des établissements côtiers d'intérêt historique, conformément à leurs valeurs culturelles et créées par l'homme, tout en atteignant les meilleurs résultats sociaux et économiques;
- de trouver des solutions appropriées à certains problèmes urbains, sanitaires et sociaux du centre des établissements côtiers d'intérêt historique de la Méditerranée;
- de fournir des recommandations sur la façon d'intégrer les centres historiques aux villes et zones qui les entourent;
- d'identifier les principes permettant de protéger les valeurs de l'histoire et de l'environnement dans de petites villes de la Méditerranée, tout en luttant pour atteindre un niveau technique, sanitaire et social convenable par rapport à la vie contemporaine.

III. Plan de travail

- a) Consultation, élaboration et signature du descriptif.
- b) Contacts avec les Points Focaux Nationaux du PAP et les institutions du système des Nations Unies appropriées afin d'obtenir des renseignements sur:
 - Les projets réalisés de reconstruction et restauration d'établissements méditerranéens d'intérêt historique et du centre de ces établissements;
 - les projets en cours de réalisation ou prévus qui pourraient bénéficier de l'aide des experts.
- c) Recrutement de 2 consultants (l'un du nord, l'autre du sud de la Méditerranée) qui, par des contacts directs, pourront étudier les projets réalisés et préparer le rapport sur les méthodes appliquées et les résultats obtenus pour chaque projet. Ils pourront aussi présenter des recommandations et des directives permettant de mener à bien d'autres projets traitant de questions semblables.
- d) Après que certains pays méditerranéens aient demandé une aide technique pour résoudre des problèmes relevant du domaine de la reconstruction et de la restauration d'établissements d'intérêt historique et du centre de ces établissements, et après les avoir consultés, choix et désignation d'experts qui fourniront l'aide technique et mettront à disposition leur expertise en vue de préparer les études appropriées.

- e) Séminaire sur les méthodes utilisées et sur l'exécution de projets de reconstruction et de restauration. Les consultants (c) et les experts (d) présenteront les résultats obtenus, les méthodes appliquées et prépareront des directives pour des projets du même genre qui pourront être réalisés à l'avenir.
- f) Se fondant sur les documents préparés pour le Séminaire, sur les discussions et conclusions de celui-ci, les consultants présenteront dans un rapport les recommandations finales.
- g) Traduction du rapport, publication en français et en anglais avec 300 exemplaires pour chaque version.

IV. Résultats escomptés.

- Rapport sur les projets réalisés de reconstruction et de restauration des établissements d'intérêt historique de la Méditerranée et du centre de ces établissements.
- Aide technique fournie par les consultants et les experts sur chaque sujet pour les projets en cours; préparation et publication du rapport sur les sujets, les méthodes et les résultats de l'expertise.
- Rapport final suite au Séminaire, présenté sous forme de recommandations et directives pour la reconstruction et la restauration des établissements d'intérêt historique de la Méditerranée et du centre de ces établissements.

III. Calendrier

- | | |
|---|--------------------------------|
| a) Consultation, élaboration et signature du descriptif | avril 1983 |
| b) Collecte de renseignements sur les projets réalisés | mai - septembre 1983 |
| c) Recrutement de consultants et préparation du rapport sur les projets réalisés | octobre - novembre 1983 |
| d) Instructions aux experts sur l'aide technique pour les projets en cours; expertise | décembre 1983 - septembre 1984 |
| e) Séminaire | février 1985 |
| f) Préparation du rapport final et des recommandations | mars - juin 1985 |

g) Traduction, publication et diffusion du rapport final

juillet - octobre 1985

VI. Budget

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | CAR (PAP) | Pays et Insti- tutions | Total |
|--|--|---------------|------------------------------|----------------|
| a) Consultation, élaboration et signature du descriptif | | 1,500 | - | 1,500 |
| b) Contacts avec les pays méditerranéens | 6,000 | 1,500 | - | 7,500 |
| c) Collecte de renseignements et voyages d'étude dans les pays de la Médit. | 8,000 | - | 9,000 | 17,000 |
| Rapport sur les projets terminés | 12,000 | 4,000 | - | 16,000 |
| d) Consultation des Points Focaux nationaux pour définir le type et l'ampleur de l'aide technique. | 9,000 | 3,000 | - | 12,000 |
| Total en 1983 | 35,000 | 10,000 | 9,000 | 54,000 |
| d) Aide technique des experts | 44,400 | 11,000 | - | 55,400 |
| Rapport sur les instructions | 3,000 | 1,000 | - | 4,000 |
| Rapport sur l'aide technique | 2,600 | 3,000 | 1,000 | 6,600 |
| Total en 1984 | 50,000 | 15,000 | 1,000 | 66,000 |
| e) Séminaire | 34,880 | 10,000 | - | 44,880 |
| f) Rapport final et directives | 28,120 | 5,000 | - | 33,120 |
| Traduction, publication et diffusion du rapport | 12,000 | 5,000 | - | 17,000 |
| Total en 1985 | 75,000 | 20,000 | - | 95,000 |
| TOTAL GENERAL 1983 - 1985 | 160,000 | 45,000 | 10,000 | 215,000 |

Le Maroc et la Yougoslavie ont fait des propositions écrites concernant plusieurs établissements à inclure dans ce projet. Alors que (durant la Première Réunion des Points Focaux Nationaux du PAP) plusieurs pays méditerranéens et l'UNESCO (dans la lettre envoyée au Coordonnateur du Plan d'Action pour la Méditerranée) ont exprimé leur intérêt quant à leur participation au projet.

EVALUATION TECHNIQUE ET ECONOMIQUE, ANALYSE COMPARATIVE DES SYSTEMES D'APPROVISIONNEMENT EN EAU DES ILES ET ZONES COTIERES DE LA MEDITERRANEE DEPOURVUES D'EAU DOUCE

I Coût du Projet (en dollars E.U.)

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | Pays et Insti- tutions | CAR (PAP) | Total |
|--------------------------|--|------------------------------|---------------|----------------|
| 1983 | 75,000 | 20,000 | 30,000 | 125,000 |
| 1984 | 60,000 | - | 20,000 | 80,000 |
| 1985 | 10,000 | - | 10,000 | 20,000 |
| Total 1983 - 1985 | 145,000 | 20,000 | 60,000 | 225,000 |

II. Objectifs

Le projet vise à long terme à aider les gouvernements des états riverains de la Méditerranée à résoudre les problèmes d'approvisionnement en eau sur les îles et dans les zones côtières dépourvues en eau douce.

Le but immédiat du projet est d'analyser les modes existants d'approvisionnement en eau; de rassembler et évaluer toutes les données disponibles et de fournir aux gouvernements intéressés une méthode appropriée qui permette de planifier et choisir les meilleurs moyens d'approvisionnement en eau douce des îles et zones côtières de la Méditerranée, selon les types de consommation (tourisme, agriculture, ménage, industrie, etc.).

III. Plan de travail

Le projet sera exécuté en trois phases:

1. La phase préparatoire qui comprendra:

- a) la consultation de tous les Points Focaux Nationaux du PAP et des institutions nationales, des institutions des Nations Unies appropriées et des organisations internationales sur leur intérêt concernant leur participation à ce projet;

- b) l'élaboration et la signature du descriptif;
 - c) le recrutement de 4 consultants maximum pour une mission d'enquête dans les pays méditerranéens où l'approvisionnement en eau des îles et zones côtières dépourvues d'eau douce est la plus grande entrave au développement. Ces consultants participeront aussi aux travaux de la phase suivante.
2. La deuxième phase qui comprendra:
- a) le choix d'institutions spécialisées qui, de paire avec les consultants (phase préparatoire, point c) s'occuperont de la seconde phase;
 - b) l'examen de solutions, techniques et paramètres économiques de systèmes existants d'approvisionnement en eau;
 - c) l'analyse coût/bénéfice des systèmes existants d'approvisionnement en eau;
 - d) l'identification des critères nécessaires au choix des moyens les plus appropriés d'approvisionnement en eau;
 - e) la préparation d'un rapport sur les résultats des première et deuxième phases.
3. Une réunion d'experts afin d'étudier, discuter les résultats des deux phases précédentes et d'évaluer la possibilité d'appliquer les solutions proposées.
4. Publication et diffusion du rapport final avec les résultats des étapes précédentes.
- Le rapport final sera préparé par les consultants et traduit dans l'autre langue de la réunion (anglais ou français). Il contiendra un chapitre spécial avec les directives et les recommandations.
 - Le rapport final sera distribué à tous les pays méditerranéens.

IV. Résultats escomptés

1. Rapport sur les résultats des première et deuxième phases.
2. Rapport final d'après les conclusions de la Réunion d'experts; y seront inclus les résultats des deux phases, les travaux de la Réunion ainsi qu'un chapitre spécial avec les directives et recommandations.

V. Calendrier

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Phase préparatoire | mars - juin 1983 |
| 2. Deuxième phase | juillet 1983 - mars 1984 |
| 3. Réunion d'experts | octobre 1984 |
| 4. Publication et diffusion du rapport final | novembre 1984 - février 1985 |

VI. Budget

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | CAR (PAP) | Pays et Insti- tutions | Total |
|---|--|-----------|------------------------------|---------|
| 1. Phase préparatoire | | | | |
| a) et. | | | | |
| b) Consultation et élaboration du descriptif | 3,000 | 5,000 | - | 7,000 |
| c) Recrutement des consultants et mission | 38,000 | 15,000 | 20,000 | 73,000 |
| 2. <u>Deuxième phase</u> | | | | |
| a) Sélection des institutions spécialisées | 1,000 | 1,000 | - | 2,000 |
| b) Etude des solutions techniques | 14,000 | 4,000 | - | 18,000 |
| c) Analyse coût/bénéfice | 19,000 | 5,000 | - | 24,000 |
| <u>Total en 1983</u> | 75,000 | 30,000 | 20,000 | 125,000 |
| d) Identification des critères | 8,000 | 2,000 | - | 10,000 |
| e) Préparation du rapport | 12,000 | 3,000 | - | 15,000 |
| 3. <u>Réunion d'Experts</u> | 40,000 | 15,000 | - | 55,000 |
| <u>Total en 1984</u> | 60,000 | 20,000 | - | 80,000 |
| 4. <u>Publication et dif- fusion du rapport final</u> | 10,000 | 10,000 | - | 20,000 |
| <u>Total en 1985</u> | 10,000 | 10,000 | - | 20,000 |
| <u>TOTAL GENERAL 1983 - 1985</u> | 145,000 | 60,000 | 20,000 | 225,000 |

Les pays de la Méditerranée et les institutions des Nations Unies ont été informés du projet. Chypre et l'Egypte ainsi que l'UNESCO et l'OMI ont indiqué s'intéresser à ce sujet. Plusieurs autres pays méditerranéens en ont fait de même lors de la Première Réunion des Points Focaux Nationaux du PAP.

IDENTIFICATION DES TYPES ET CAPACITES DE DEVELOPPEMENT DU TOURISME EN ACCORD AVEC L'ENVIRONNEMENT MEDITERRANEEN

I Coût du Projet (en dollars E.U.)

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | CAR (PAP) | Pays et Insti- tutions | Total |
|------------------------------|--|-----------|------------------------------|---------|
| 1983 | 15,000 | 5,000 | - | 20,000 |
| 1984 | 40,000 | 10,000 | 36,000 | 86,000 |
| 1985 | 80,000 | 20,000 | - | 100,000 |
| TOTAL GENERAL 1983 - 1985 | 135,000 | 35,000 | 36,000 | 206,000 |

II. Objectifs

Ce projet vise à identifier en rassemblant les connaissances disponibles sur le développement et l'utilisation de constructions ou de stations touristiques, des paramètres fondamentaux qui pourraient aider à prendre des décisions sur la planification et la construction de mises en valeur touristiques. On prêtera particulièrement attention à l'élaboration de recommandations et de normes qui permettent de consilier développement planifié du tourisme, capacités d'absorption sociales et écologiques et, environnements socio-économiques, culturels et physiques, là où la mise en valeur aura lieu, mise en valeur épargnée d'effets néfastes indésirables.

Ainsi, le but de ce projet est de recenser, par l'évaluation de plusieurs exemples typiques de développement touristique, les types et les capacités, leurs relations avec l'environnement et leurs influences négatives ou positives au niveau social, économique ou de l'environnement.

Il faut donc identifier en particulier:

Parmi les considérations socio-économiques

- le rapport avantages économiques - changements sociaux; ce qui signifie aussi l'identification des effets du tourisme sur les migrations de population et de main-d'oeuvre vers le littoral; la saturation des régions côtières par les gens de passage; le rapport touristes - résidents; le changement de la structure démographique selon le lieu de travail et le genre d'emploi; le rapport entre les investissements utilisés pour la construction de stations touristiques et les emplois créés par le tourisme; les taux d'occupation des bâtiments et installations touristiques; les avantages économiques et, l'équilibre (ou le déséquilibre) entre l'industrie du tourisme et d'autres activités économiques; etc.

Après avoir obtenu ces indicateurs pour plusieurs types spécifiques, ils seront comparés; ce qui conduira à connaître les effets socio-économiques du tourisme, à savoir jusqu'à quel point l'existence des hôtels et complexes est justifiée par rapport à leur type, leur capacité et leur situation.

Parmi les considérations de l'environnement

Le rapport entre les hôtels et/ou stations construit(e)s et l'infrastructure et les capacités de transport du littoral; ses possibilités d'approvisionnement en eau et de collecte et élimination des déchets solides et liquides; la densité de développement et le rapport aires construites/aires non-construites.

Ces indicateurs permettront à leur tour d'identifier jusqu'où les nouveaux hôtels sont en accord avec les structures traditionnelles du point de vue des exigences de l'environnement physique, de l'architecture et du paysage.

Parmi les considérations socio-culturelles

- Les changements dans les genres de vie, les activités, les arts, les artisanats traditionnels; le niveau de développement économique; et l'identité culturelle;

- Les influences de l'industrie touristique sur des problèmes tels que le patrimoine urbain et rural; l'équilibre entre les valeurs naturelles et celles créées par l'homme; les éléments de construction traditionnels exigés par le climat, les modèles, la culture, etc.

Ces indicateurs seront discutés et présentés lors d'un séminaire qui permettra d'élaborer des directives fondamentales sur les manières de définir les méthodes pour trouver la taille optimale, le type et la structure maxima des mises en valeur touristiques planifiées pour qu'elles soient en accord avec la capacité de l'environnement et ses exigences, tout en pouvant être justifiées sur le plan économique.

III. Plan de travail

- a) Consultations, élaboration et signature du descriptif.
- b) Contacts avec les Points Focaux Nationaux du PAP afin d'obtenir des propositions sur les stations touristiques existantes dans la région méditerranéenne qui seront évaluées pendant la durée du projet.
- c) Recrutement de 4 consultants (architectes-urbanistes, économistes, sociologues et paysagistes) qui seront chargés de:
 - i préparer la "table d'indicateurs" pour rassembler les renseignements;
 - ii choisir une station touristique type comme site de démonstration;
 - iii recommander des modes de présentation des types choisis de développement touristique lors du Séminaire;

- iv entrer en contact (mission) avec des aménageurs, des directeurs d'hôtel; rassembler des renseignements et remplir la table d'indicateurs;
 - v trier et traiter les informations rassemblées et la table d'indicateurs.
- d) Préparation du matériel pour la présentation faite par les experts nationaux (aménageurs et directeurs) avec des cartes, schémas, graphiques et un texte d'explication pour chaque exemple choisi pour le Séminaire.
 - e) Préparation du rapport qui servira de base au Séminaire. Après avoir rassemblé les renseignements, traité la table d'indicateurs et choisi le matériel de présentation, les consultants prépareront le rapport.
 - f) Séminaire.
 - g) Préparation du rapport final sous forme de directives de planification, conception, construction et gestion des bâtiments et stations touristiques qui soient en accord avec les exigences de la protection de l'environnement et de l'amélioration de ce dernier.
 - h) Traduction, publication et diffusion du rapport final.

IV. Résultats escomptés

- Table d'indicateurs avec les renseignements sur les bâtiments, complexes et/ou zones touristiques choisis.
- Rapport sur les effets des développements touristiques choisis sur les environnements socio-économique, physique et socio-culturel.
- Rapport final sous forme de directives pour la planification, la conception et la gestion des stations touristiques en Méditerranée.

V. Calendrier

- a) Elaboration et signature du descriptif juillet 1983
- b) Contacts avec les Points Focaux Nationaux du PAP juillet - septembre 1983
- c) Recrutement des consultants pour préparer:
 - i la table d'indicateurs
 - ii le choix des stations touristiques à évaluer
 - iii la définition des modes de présentation octobre - décembre 1983

- iv la mission d'enquête janvier - mars 1984
- v le traitement des renseignements mars - juin 1984
- d) Données fondamentales sur les stations touristiques choisies pour être présentées au Séminaire mars - juin 1984
- e) Préparation du rapport pour le Séminaire septembre 1984 - mars 1985
- f) Séminaire avril 1985
- g) Préparation du rapport final juin - septembre 1985
- h) Traduction, publication et diffusion du rapport final octobre - décembre 1985

VI. Budget

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | CAR (PAP) | Pays et Insti- tutions | Total |
|--|--|---------------|------------------------------|---------------|
| a) Elaboration et signature du descriptif | - | 1,000 | - | 1,000 |
| b) Contacts avec les P.F. | 3,000 | 1,000 | - | 4,000 |
| c) Recrutement de consultants; Instructions et préparation de la table d'indicateurs; choix des stations | | | | |
| Définition des modes de présentation pour le Séminaire | 12,000 | 3,000 | - | 15,000 |
| Total en 1983 | 15,000 | 5,000 | - | 20,000 |
| Mission | 26,000 | 5,000 | - | 31,000 |
| Traitement des renseignements | 14,000 | 2,000 | - | 16,000 |
| d) Données de base préparées par les experts nationaux | - | 3,000 | 36,000 | 39,000 |
| Total en 1984 | 40,000 | 10,000 | 36,000 | 86,000 |

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | CAR(PAP) | Pays et Insti- tutions | Total |
|--|--|----------|------------------------------|---------|
| e) Préparation du rapport | 20,000 | 4,000 | - | 24,000 |
| f) Séminaire | 34,000 | 12,000 | - | 36,000 |
| g) Préparation du rapport final | 20,000 | 4,000 | - | 24,000 |
| h) Traduction, publication et diffusion du rapport final | 6,000 | 3,000 | - | 9,000 |
| Total en 1985 | 80,000 | 23,000 | - | 103,000 |
| TOTAL GENERAL 1983 - 1985 | 135,000 | 38,000 | 36,000 | 209,000 |

L'OCM et le PNUE (Bureau de l'Industrie et de l'Environnement) ont exprimé leur intérêt à participer au projet. Un certain nombre de pays méditerranéens ont aussi indiqué leur intérêt lors des discussions de la Première Réunion des Points Focaux Nationaux du PAP.

PROJET REGIONAL DE PROTECTION DES SOLS

I Coût du Projet (en dollars E.U.)

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | CAR(PAP) | Total |
|--------------------------|--|----------|---------|
| 1983 | 30,000 | 13,000 | 43,000 |
| 1984 | 70,000 | 45,000 | 115,000 |
| 1985 | 70,000 | 40,000 | 110,000 |
| TOTAL GENERAL 1983- 1985 | 170,000 | 98,000 | 268,000 |

II. Objectifs

Ce projet a pour but d'identifier et recommander les méthodes et mesures d'encouragement des efforts en cours, et permettre un développement plus intensif de tous les pays de la Méditerranée, sans avoir les effets contraires que peut engendrer le développement sur la préservation et la protection des sols. Il est donc nécessaire d'établir un équilibre entre, d'un côté, les besoins et les exigences du développement et de l'autre, la capacité, les possibilités de l'environnement, sans oublier la régénération éventuelle du sol et de la végétation dans les zones agricoles abandonnées, l'érosion du littoral, la protection de la terre arable de haute qualité aux alentours des grandes villes.

III. Plan de travail

Les activités de ce projet seront effectuées en deux phases.

a) Phase préparatoire

1. Consultation des Points Focaux Nationaux du PAP, des institutions nationales, institutions des Nations Unies intéressées et des organisations internationales sur l'élaboration du descriptif et collecte d'informations sur les activités menées dans le domaine de la protection des sols.
2. Recrutement de six consultants (trois de la partie nord et trois de la partie sud de la Méditerranée) qui seront chargés de préparer les documents servant à la démonstration de la situation pour trois groupes de sujets: l'érosion côtière, la réutilisation des terres agricoles abandonnées et la protection de la terre arable de haute qualité aux alentours de grandes villes.

b) Deuxième phase

3. Quatre Journées d'étude sur chaque group de sujets (en français et en anglais). Tous les pays méditerranéens seront invités à envoyer jusqu'à deux experts. Chaque réunion étudiera les documents appropriés préparés par les consultants, fera des amendements et apportera des modifications afin de permettre l'élaboration de recommandations.
4. Préparation du Compte-rendu des réunions avec les documents préparés par les consultants, les discussions et les recommandations.
5. Préparation du rapport final sur la base des compte-rendus des Journées d'étude; traduction et publication du rapport sous forme de recommandations.

IV. Résultats escomptés

- Documents sur la situation.
- Compte-rendus des trois Journées d'étude avec les résultats de celles-ci.
- Rapport final basé sur les compte-rendus des Journées d'étude.

V. Calendrier

1. Consultation et élaboration du descriptif; rassemblement des renseignements avril - juin 1983
2. Recrutement des consultants et préparation des documents sur la situation août 1983 - mars 1984

| | | |
|----|--|----------------------|
| 3a | Journées d'étude | mai 1984 |
| 3b | Journées d'étude | septembre 1984 |
| 3c | Journées d'étude | mars 1985 |
| 4. | Préparation du rapport final; publication et diffusion | avril - octobre 1985 |

VI. Budget

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | CAR (PAP) | Total |
|--|--|---------------|----------------|
| 1. Consultation, élaboration du descriptif et rassemblement des renseignements | 8,000 | 5,000 | 13,000 |
| 2. Préparation des documents sur la situation | 22,000 | 8,000 | 30,000 |
| Total en 1983 | 30,000 | 13,000 | 43,000 |
| 2. Préparation des documents sur la situation | 25,000 | 15,000 | 40,000 |
| 3a et 3b Journées d'étude (a et b) | 45,000 | 30,000 | 75,000 |
| Total en 1984 | 70,000 | 45,000 | 115,000 |
| 3c Journées d'étude | 20,000 | 15,000 | 35,000 |
| 5. Préparation du rapport final | 40,000 | 15,000 | 55,000 |
| Publication et diffusion du rapport | 10,000 | 10,000 | 20,000 |
| Total en 1985 | 70,000 | 40,000 | 110,000 |
| TOTAL GENERAL 1983 - 1985 | 170,000 | 98,000 | 268,000 |

JOURNEES D'ETUDE SUR L'HYGIENE AU LOGEMENT DANS LES PAYS MEDITERRANEENS

I. Coût des Journées d'étude (en dollars E.U.)

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | OMS | Yugoslavie | Total |
|------------------|--|--------|------------|--------|
| Journées d'étude | 10,000 | 15,400 | 10,000 | 35,400 |

II. Renseignements d'ordre général

Ces Journées d'étude seront organisées par le Bureau Régional pour l'Europe de l'OMS et le CAR (PAP) et financées par les autorités yougoslaves. Ces Journées d'étude ont été prévues comme faisant parties des activités de l'OMS/EURO qui traite particulièrement les problèmes des pays méditerranéens et de l'Europe méridionale. Puisque l'OMS/EURO ne couvre pas tous les pays méditerranéens, la Réunion des Points Focaux Nationaux du PAP (réunie à Split du 6 au 8 décembre 1982) a proposé que la participation de tous les pays de la Méditerranée soit assurée aux Journées d'étude et a prévu des attributions pour leur participation dans le budget proposé pour 1983.

III. Ampleur et but des Journées d'étude

Ces Journées d'étude porteront sur les problèmes d'hygiène au logement et sur les aspects de santé publique du développement des établissements humains dans les pays méditerranéens et des Balkans, avec les aspects suivants qui leur sont particuliers: climat doux, importance du centre de vieilles villes d'intérêt historique, croissance démographique des établissements du littoral, niveau de revenu moyen de développement économique et morbidité encore sensible due aux maladies transmissibles.

La réunion étudiera les problèmes d'hygiène au logement du point de vue de l'espace et de la densité, de la stabilité et de la qualité de la structure, de la prévention des accidents au foyer, de l'équipement sanitaire des habitations, du chauffage, de la ventilation et de l'isolation, de l'isolation contre le bruit, des effets toxiques des matériaux de construction, de la lutte préventive contre la vermine, de l'élimination des taudis et de la restauration des vieilles maisons.

La réunion étudiera la situation actuelle du logement dans les pays de la Méditerranée et mettra l'accent sur les principes fondamentaux d'hygiène au logement, d'amélioration de la qualité du logement et de l'inspection sanitaire des habitations par rapport aux conditions économiques prévalantes dans des pays mis sous la catégorie "à revenus moyens" par les économistes de la Banque Mondiale.

Le but de la réunion sera de "rafraîchir" les connaissances et mettre à jour les critères fondamentaux pour une "habitation saine". Elle devra aussi recenser les priorités méditerranéennes pour ce qui a trait au logement telle, la restauration des habitations "sous-normes", la restauration du centre des vieilles cités historiques, l'amélioration de l'équipement sanitaire des habitations et la lutte contre les taudis.

IV. Ordre du Jour Provisoire

Les Journées d'étude discuteront les points suivants:

1. Examen des maladies principales liées aux mauvaises conditions de logement. La situation épidémiologique actuelle dans les pays méditerranéens.
2. Conditions requises d'hygiène au logement pour la prévention de tout genre d'accident domestique: sécurité dans la cuisine, sécurité des appareils de chauffage, des escaliers et des balcons, de l'ameublement, des produits d'entretien utilisés au foyer, des peintures, etc.
3. Conditions requises d'hygiène au logement pour la prévention des maladies entériques - équipement sanitaire des logements.
4. Conditions requises d'hygiène au logement pour la prévention des maladies respiratoires: climat et qualité de l'air dans la maison, ensoleillement, aération, chauffage et climatisation naturelle.
5. Conditions requises d'hygiène au logement pour prévenir le stress mental et tout autre maladie; l'espace et la densité; la distribution de l'espace et l'intimité; la lutte contre le bruit; l'éclairage; etc.
6. La fonction des habitations en tant qu'abri; stabilité et qualité de l'ensemble; protection contre les facteurs météorologiques; principes de construction anti-sismiques.
7. Inspection sanitaire des habitations, lutte contre les insectes et les rongeurs, le rôle de l'inspecteur de la santé de l'environnement, le permis sanitaire des nouvelles constructions, le rôle des services de santé.
8. Lutte contre les taudis prévention au amélioration des bidonvilles, rénovation et restauration des vieux logements.

V. Organisation des Journées d'Etude

Les Journées d'étude se tiendront à Split à la fin du printemps 1983 et dureront cinq jours. La réunion se fera en deux langues, français et anglais, avec interprétation simultanée.

L'OMS/EURO recrutera des conférenciers qui seront prêts à traiter les sujets indiqués dans l'ordre du jour provisoire.

L'OMS et le CAR(PAP) inviteront les pays méditerranéens à envoyer jusqu'à trois participants aux Journées d'étude.

Les conférences, les conclusions et les recommandations des Journées d'étude formeront le Compte-rendu des Journées d'Etude.

VI. Budget

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | Yougoslavie | OMS | Total |
|---|--|---------------|---------------|---------------|
| 1. Organisation des Journées d'étude | - | - | 15,400 | 15,400 |
| 2. Organisation matérielle des Journées d'étude (locaux, et interprét. simult.) | - | 10,000 | - | 10,000 |
| 3. Participation des pays méditerranéens aux Journées d'étude | 10,000 | - | - | 10,000 |
| Total en 1983 | 10,000 | 10,000 | 15,400 | 35,400 |

SOURCES D'ENERGIE RENOUVELABLES

I. Coût du Projet (en dollars E.U.)

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | CAR (PAP) | Total |
|------|--|-----------|--------|
| 1983 | 5,000 | 3,000 | 8,000 |
| 1984 | 15,000 | 6,000 | 21,000 |
| 1985 | 35,000 | 6,000 | 41,000 |

II. Renseignements d'ordre général

Au cours de 1978, l'Unité de Coordination PNUD/PNUE avait organisé les travaux préparatoires qui devait conduire à un projet régional sur les sources d'énergie renouvelables. Après ces activités, le projet régional a été entrepris. Cependant, puisque le PNUD n'était pas en mesure de le financer ni de pouvoir le faire dans un avenir proche, le projets n'a pas été poursuivi.

Consciente de l'importance des sources d'énergie renouvelables, la Première Réunion des Points Focaux Nationaux du PAP a demandé que soient organisées les activités qui permettent la participation de tous les états méditerranéens et a proposé que certaines attributions du budget soient assurées à cette fin.

III. Objectifs

Ce projet vise à identifier les projets-clés nationaux dans le domaine des sources d'énergie renouvelables. Il doit permettre aux pays méditerranéens intéressés de mettre à jour leurs connaissances sur les réalisations récentes de ce domaine.

IV. Plan de travail

Dans le cadre du projet, des projets-clés appropriés seront choisis pour la formation. Des Journées d'étude seront réunies afin de permettre un échange d'expériences sur les sources d'énergie renouvelables. Les activités prévues au titre du projet sont les suivantes:

- a) Consultation des Points Focaux Nationaux et élaboration du descriptif du projet.
- b) Recrutement de deux consultants pour préparer les documents de base des Journées d'étude.
- c) Journées d'étude en deux langues (français/anglais) sur l'énergie solaire.
- d) Sélection du/des projet(s) qui serviront pour la formation.
- e) Préparation du Compte-rendu des Journées d'étude comprenant les documents de base préparés par les consultants, les discussions des Journées d'étude et les recommandations.
- f) Traduction (anglais/français), publication et diffusion du Compte-rendu des Journées d'étude.
- g) Formation sur place.

V. Résultats escomptés

- Compte-rendu des Journées d'étude avec les documents de base, l'examen de résultats récents sur l'utilisation de l'énergie solaire, les discussions des Journées d'étude, les conclusions et les recommandations.

VI. Calendrier

1. Consultation et élaboration
du descriptif mars - mai 1983
2. Recrutement de 2 consultants
et préparation des documents
de base octobre 1983 - mars 1984
3. Journées d'étude novembre 1984

- | | |
|---|------------------------|
| 4. Choix du (des) projet(s) pour la formation | décembre 1984 |
| 5. Préparation du Compte-rendu des Journées d'étude | janvier - mars 1985 |
| 6. Traduction , publication et diffusion du Compte-rendu | mars -avril 1985 |
| 7. Formation sur place | janvier - juillet 1985 |

VII. Budget

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | CAR (PAP) | Total |
|--|--|---------------|---------------|
| 1. Consultation et préparation du descriptif | - | 1,500 | 1,500 |
| 2. Recrutement de 2 consultants et préparation des documents de base | 5,000 | 1,500 | 6,500 |
| Total en 1983 | 5,000 | 3,000 | 8,000 |
| 2a Préparation des documents de base | 2,000 | 1,000 | 3,000 |
| 3. Journées d'étude | 13,000 | 5,000 | 18,000 |
| Total en 1984 | 15,000 | 6,000 | 21,000 |
| 4. Préparation du Compte- rendu des Journées d'étude | 10,000 | 3,000 | 13,000 |
| 5. Traduction, publication et diffusion du Compte- rendu | 5,000 | 3,000 | 8,000 |
| 6. Bourses | 20,000 | - | 20,000 |
| Total en 1985 | 35,000 | 6,000 | 41,000 |
| TOTAL GENERAL 1983 - 1985 | 55,000 | 15,000 | 70,000 |

AQUACULTURE

I. Coût du Projet (en dollars E.U.)

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | CAR (PAP) | Total |
|----------------------------------|--|---------------|---------------|
| 1983 | 5,000 | 4,500 | 9,500 |
| 1984 | 15,000 | 15,000 | 30,000 |
| 1985 | 35,000 | 17,500 | 34,500 |
| TOTAL GENERAL 1983 - 1985 | 55,000 | 37,000 | 92,000 |

II. Renseignements d'ordre général

Après avoir défini le Programme d'Actions prioritaires, la Réunion de 1977 à Split a proposé d'organiser une action immédiate dans le domaine de l'aquaculture. Suite à cette proposition qui fut confirmée par la Réunion intergouvernementale de Monaco en 1978, le PNUD et la FAO ont organisé conjointement une mission d'enquête dans tous les pays méditerranéens. Il en est résulté un projet régional (MEDRAP), financé par le PNUD. Plusieurs pays méditerranéens ont participé à ce sujet.

Se souvenant de l'importance de ce domaine d'action, la Première Réunion des Points Focaux Nationaux du PAP a recommandé que soient recensés en Méditerranée les projets-clés ayant pour sujet l'aquaculture; et qu'en plus du projet mentionné ci-dessus (MEDRAP), des activités soient organisées afin de permettre à tous les pays intéressés d'y participer. La Réunion a proposé que certaines attributions soient assurées dans le budget à cette fin.

III. Objectifs

Ce projet a pour but de permettre aux experts méditerranéens intéressés par l'aquaculture de procéder à l'échange des réalisations les plus récentes aidant à résoudre les problèmes afin d'intensifier le développement de ce secteur de l'économie et d'identifier les projets les plus appropriés qui puissent être utiles pour la formation sur place.

IV. Plan de travail

Ce projet comprend l'organisation de deux discussions de table ronde sur les problèmes du secteur de l'aquaculture et la façon de les résoudre. La première discussion portera sur les problèmes de la reproduction contrôlée, l'alimentation et la pathologie. La première réunion identifiera les sujets qui seront discutés lors de la seconde table ronde.

Le CAR(PAP) engagera pour chaque réunion deux consultants qui prépareront la base des sujets discutés lors des réunions. La réunion choisira le(s) projet(s) susceptibles d'être utilisés pour la formation sur place.

V. Résultats escomptés

- Compte-rendu avec les documents de base, le résumé des discussions ainsi que les recommandations.

V. Calendrier

1. Elaboration du descriptif et consultation des Points Focaux Nationaux du PAP avril - juin 1983
2. Préparation du document de base septembre - novembre 1983
3. Discuss. de table ronde bilingue (anglais/français) février 1984
4. Compte-rendu de la réunion mars - mai 1984
5. Sélection du(des) projet(s) pour la formation sur place mai 1984
6. Préparation du document de base pour la réunion de 1985 janvier -février 1985
7. Discuss. de table ronde bilingue mai 1985
8. Formation sur place mai - octobre 1985
9. Compte-rendu de la réunion juin - septembre 1985

VI. Budget

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | CAR (PAP) | Total |
|--|--|-----------|-------|
| 1. Elaboration du descriptif et consultation | 1,000 | 1,500 | 2,500 |
| 2. Préparation du document de base | 4,000 | 3,000 | 7,000 |
| Total en 1983 | 5,000 | 4,500 | 9,500 |

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | CAR (PAP) | Total |
|---------------------------------------|--|---------------|---------------|
| 3. Discuss. de table ronde | 15,000 | 10,000 | 25,000 |
| 4. Compte-rendu de la réunion | | 5,000 | 5,000 |
| Total en 1984 | 15,000 | 15,000 | 30,000 |
| 5. Préparation du document de base | 6,000 | 3,500 | 9,500 |
| 6. Discuss. de table ronde | 15,000 | 10,000 | 25,000 |
| 7. Compte-rendu de la réunion | 2,000 | 4,000 | 6,000 |
| 8. Bourses pour la formation | 12,000 | - | 12,000 |
| Total en 1985 | 35,000 | 17,500 | 34,500 |
| TOTAL GENERAL 1983 - 1985 | 55,000 | 37,000 | 92,000 |

TECHNIQUES DOUCES DE COLLECTE ET D'EVACUATION DES DECHETS LIQUIDES ET SOLIDES
DANS LES ETABLISSEMENTS HUMAINS DE LA MEDITERRANEE

I. Coût du Projet (en dollars E.U.)

| | Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée | CAR (PAP) | Pays et Institu- tions | Total |
|----------------------------------|--|---------------|------------------------------|---------------|
| 1983 | 20,000 | 5,000 | 10,000 | 35,000 |
| 1984 | 20,000 | 5,000 | 10,000 | 35,000 |
| 1985 | - | 5,000 | 20,000 | 25,000 |
| TOTAL GENERAL 1983 - 1984 | 40,000 | 15,000 | 40,000 | 95,000 |

II. Objectifs

Ce projet fournira des directives et recommandations détaillées sur des techniques douces d'évacuation des déchets solides et liquides, se fondant sur la connaissance et l'expérience actuelles, techniques qui soient appropriées aux conditions particulières de la région méditerranéenne. Il faudra prêter une attention spéciale à la protection des eaux et terres du littoral contre les dommages causés à l'environnement par une mauvaise évacuation des déchets solides et liquides dans les pays riverains. Il sera aussi nécessaire de promouvoir une méthode d'évacuation des déchets efficace et économique qui soit le mieux possible adaptée aux capacités techniques de bon fonctionnement et d'entretien des établissements de la Méditerranée.

III. Plan de travail

- a) Consultations, élaboration et signature du descriptif.
- b) Recrutement de consultants des pays méditerranéens.
- c) Préparation de deux rapports par les consultants:
 - i Critères et techniques douces applicables à la conception de la collecte, du transport et de la décharge des ordures avec une attention particulière sur des procédés tels que la fabrication de compost ou l'enfouissement sous couche de terre.
 - ii Critères et techniques douces applicables à la conception de réseaux d'égouts: construction, fonctionnement et entretien, réutilisation des eaux usées après traitement et problèmes de drainage des eaux de ruissellement.
- d) Organisation du Groupe de travail des experts méditerranéens pour examiner les directives et les critères.
- e) Traduction, reproduction et diffusion du rapport avec les directives et les critères.

IV. Résultats escomptés

- Rapport avec les directives et les recommandations concernant la collecte et l'évacuation des déchets liquides et solides dans les établissements humains de la Méditerranée.

V. Calendrier

- a) Consultations et signature
du descriptif avril - mai 1983
- b) Recrutement de consultants
pour préparer le rapport sur
la collecte et l'évacuation des
déchets solides juin 1983
- c) Préparation du rapport
sur les déchets solides juillet - décembre 1983
- d) Recrutement de consultants pour
préparer le rapport sur la collecte
et l'évacuation des déchets liquides janvier - février 1984
- e) Préparation du rapport sur les
déchets liquides mars - août 1984

f) Examen des rapports par les groupes de travail

janvier 1985

g) Traduction, reproduction et diffusion du rapport avec les directives et les critères

février - mai 1985

VI. Budget

| | Fonds d'affectation spéciale pour la méditerranée | CAR (PAP) | Pays et Institutions | Total |
|--|--|--------------|----------------------------|--------|
| a) Consultation, élaboration et signature du descriptif | 2,000 | 1,000 | - | 3,000 |
| b) Recrutement de consultants et prép. du rapport sur les déchets solides | 18,000 | 4,000 | 10,000 | 32,000 |
| Total en 1983 | 20,000 | 5,000 | 10,000 | 35,000 |
| c) Recrutement de consultants et prép. du rapport sur les déchets liquides | 18,000 | 4,000 | 10,000 | 32,000 |
| d) Préparation de la réunion du groupe de travail | 2,000 | 1,000 | - | 3,000 |
| Total en 1984 | 20,000 | 5,000 | 10,000 | 35,000 |
| e) Réunion du groupe de travail | - | 5,000 | 20,000 | 25,000 |
| Total en 1985 | - | 5,000 | 20,000 | 25,000 |
| TOTAL GENERAL | 40,000 | 15,000 | 40,000 | 95,000 |

Ce projet a été proposé et préparé par l'OMS/EURO qui souhaite participer à son application.





BUDGET DU PROGRAMME D'ACTIONS PRIORITAIRES /1983 - 1985/

| | 1983 | | 1984 | | 1985 | | Total 1983-1985 |
|--|--------------------------|--------|---------|---------|---------|---------|--------------------|
| | Approuvé UNEP/IG.36/8 | Révisé | Proposé | Proposé | Proposé | Proposé | |
| - Coordination y compris la réunion des Points Focaux de 1984 | 60,000 | 70,000 | 80,000 | 80,000 | 80,000 | 80,000 | 230,000 |
| - Répertoire | | 30,000 | 10,000 | 10,000 | 10,000 | 10,000 | 50,000 |
| - Gestion des ressources en eau | 80,000 | 75,000 | 60,000 | 60,000 | 10,000 | 10,000 | 145,000 |
| - Etablissements humains | 100,000 | | | | | | |
| - Examen et analyse des méthodes et instruments utilisés dans des projets de planification d'ensemble et de gestion des zones côtières de la Méditerranée | | | | | | | |
| - Restauration et reconstruction des établissements d'intérêt historique de la côte et des centres de ces établissements | | 65,000 | 30,000 | 30,000 | 30,000 | 30,000 | 125,000 |
| | | 35,000 | 50,000 | 50,000 | 70,000 | 70,000 | 155,000 |

| | 1983 | | 1984 | | 1985 | | Total 1983-1985 |
|--|--------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------------|
| | Approuvé UNEP/IG.36/8 | Révisé | Proposé | Proposé | Proposé | Proposé | |
| Démarche possible de l'action prioritaire sur la planification physique dans les zones exposées aux tremblements de terre. | | 20,000 | 40,000 | | 30,000 | | 90,000 |
| Soutien pour la participation aux Journées d'étude de IOMS sur l'hygiène au logement dans les pays méditerranéens | | 10,000 | - | | - | | 10,000 |
| Déchets solides et liquides | | 20,000 | 20,000 | | - | | 40,000 |
| Protection du sol | 40,000 | 30,000 | 70,000 | | 90,000 | | 190,000 |
| Tourisme: | 100,000 | | | | | | |
| Démarche possible du développement de l'action prioritaire sur le tourisme | | 15,000 | 40,000 | | 80,000 | | 135,000 |
| Aquaculture | - | 5,000 | 15,000 | | 35,000 | | 55,000 |
| Sources d'énergie renouvelables | - | 5,000 | 15,000 | | 35,000 | | 55,000 |
| | 380,000 | 380,000 | 430,000 | | 470,000 | | 1,280,000 |